



مرجع نوجوان

گزارش داستانهای شاهنامه

Reports of Shahnameh Stories

ابوالقاسم فردوسی

Abu'l-Ghasim Ferdowsi

داستان سیاوش

Siavash Tale

جلد اول: سیاوش بر آتش

First Volume: Siavash Against Fire

به روایت: محمد سلواتی

Narrated by: Muhammad Salavati

ترجمه: یاسمین گیلانموراد

Translated by: Yasaman Gilanmorad

۲۰۱۷/۱۳۹۶

- سرشناسه : صلواتی، محمد، ۱۳۳۶ -
- عنوان قراردادی : شاهنامه -- اقتباس‌ها
- عنوان و نام پدیدآور : داستان سیاوش / ابوالقاسم فردوسی ؛
- به روایت محمد صلواتی ؛ ترجمه یاسمن گیلانمراد
- ویراستار فواد صلواتی.
- مشخصات نشر : تهران : مرجع نوجوان ، ۱۳۹۶.
- مشخصات ظاهری : ۳ ج.
- فروست : گزارش داستانهای شاهنامه ابوالقاسم فردوسی.
- شابک : ۱۰۰۰۰۰ ریال ج ۱-۲-۹۸۳۷۱-۶۰۰-۹۷۸،
- ۱۵۰۰۰۰ ریال ج ۲-۱-۹۸۳۷۱-۶۰۰-۹۷۸ ۱۰۰۰۰۰ ریال ج ۳-۶۰۰-۹۷۸
- ۹۸۳۷۱-۴-۴ : فهرست نویسی : فیفا
- یادداشت : فارسی - انگلیسی.
- مندرجات : ج ۱. سیاوش بر سر تخت نشیند. ۲. سیاوش گشایان. ج ۳. کین سیاوش.
- موضوع : فردوسی، ابوالقاسم. ۳۲۹ - ۴۱۶ ق.
- شاهنامه. سیاوش -- اقتباس‌ها
- موضوع : داستان‌های فارسی -- مرز ۱۴
- موضوع : Persian fiction -- ۲۰th century
- موضوع : داستان‌های حماسی فارسی
- موضوع : *Epic stories, Persian
- شناسه افزوده : گیلانمراد، یاسمن، ۱۳۷۵ -، مرجع
- شناسه افزوده : صلواتی، فواد، ۱۳۶۳ -، ویراستار
- رده بندی کنگره : PIR ۸۳۵ ۱۳۹۶ ۱۳۸۶۲ /
- رده بندی دیویی : ۶۲/۳۸۴
- شماره کتابشناسی ملی : ۵۰۲۳۱۲۶



مرجع نوجوان

گزارش داستانهای شاهنامه
Reports of Shahnameh stories

ابوالقاسم فردوسی
Abu'l-Ghasim Ferdowsi

داستان سیاوش
Siavash Tale

جلد اول: سیاوش بر آتش
First Volume: Siavash Against Fire

به روایت: محمد صلواتی
Narrated by: Muhammad Salavati

ترجمه: یاسمین گیلانمراد
Translated by: Yasamin Gilanmorad

ویراستار: فواد صلواتی
Editor: Foad Salavat

تصویر: علیضا علیجاری
Cover image by: Ameza Qalijari
First published: ۱۳۹۶ ۰۱۷

قیمت: ۱۰۰۰۰ تومان / ۱۰۰۰۰ Toman

شابک: ۹۸۳۷۱-۲-۰۹۸۳۷۱-۲-۰

۹۷۸-۶۰۰-۹۸۳۷۱-۲-۰

مرجع نوجوان ۹۰۳۰۹۹۶۸۵۴۹

Marjae Nojavan: ۰۹۰۳۰۹۹۶۸۵۴۹

چاپ و صحافی: کیهان: ۶۶۴۷۷۶۵۰

Published and bound by Keyhan

کلیه حقوق این اثر برای ناشر محفوظ است
All rights reserved for the publisher

آنچه می خوانید:

What you will read:

درباره داستان.....	۶
About story.....	۷
آغاز داستان.....	۱۰
Getting started.....	۱۱
به جهان آمدن سیاوش.....	۱۲
Siavash birth.....	۱۳
پدر خوانده.....	۱۴
Step father.....	۱۵
آموختن رسم و آیین پادشاهی.....	۱۶
Learning kingly custom.....	۱۷
بر تخت نشستن شاه نو.....	۱۸
New king sits upon the throne.....	۱۹
ملکه عاشق شاهزاده شد.....	۲۰
Queen fell in love with prince.....	۲۱
شاهزاده در کاخ ملکه.....	۲۲
Prince in queen's palace.....	۲۳
سیاوش بر آتش.....	۲۴
Siavash again in fire.....	۲۵
جشن پاکی.....	۲۶
Purity celebration.....	۲۷
فرار به سوی جنگ.....	۲۸
Escape toward war.....	۲۹
پس از پایان.....	۳۰
After the end.....	۳۱